Donibane

SANEATZEKO AURREPROIEKTUA
ANTEPROYECTO DE SANEAMIENTO

IRADOKIZUNAK SUGERENCIAS

Iradokizun guztiak izango ditugu kontuan Tendremos en cuenta todas las sugerencias

Donibane

SANEATZEKO AURREPROIEKTUA
ANTEPROYECTO DE SANEAMIENTO

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ingurumena eta Obra Hidraulikoetako Departamentua

ETORKIZUNA ORAIN

PASAIAKO UDALA

Donibane

SANEATZEKO AURREPROIEKTUA
ANTEPROYECTO DE SANEAMIENTO

Gipuzkoako Foru Aldundia
Ingurumena eta Obra Hidraulikoetako Departamentua

ETORKIZUNA ORAIN

PASAIAKO UDALA

SANEAMIENTO Donibane 2021 SANEAMENDUA

DONIBANEKO SANEAMENDUA 2021

Pasaiako badiako saneamendu-azpiegitura orokorra 2005. urtean jarri zen martxan. Une honetan, Donibaneko saneamendua egikaritzea falta da, bertan isuritako urak tratatu gabe itsasoratzen direlako.

Ohiko konponbidea kolektore-sare bikoitzean oinarrituko litzateke, euri-urak zuzenean itsasora isurtzea eta ur beltzak, berriz, saneamendu-azpiegitura orokorrera hustea ahalbidetuko lukeena, baina konponbide horretarako zailtasunak nabariak dira, Donibaneko herrigune historikoaren ezaugarriak direla-eta:

- Obrak egikaritzeko tokirik ez dago.
- Kalea eraikin zaharrez inguratuta dago.
- Hainbat udal-zerbitzu nahitaez berritu behar dira.
- Obrak itogarriak lirateke bizitza sozialerako, mugikortasuna guztiz baldintzatuz.

SANEAMIENTO DONIBANE 2021

La infraestructura general de saneamiento de la bahía de Pasaia se puso en marcha en el año 2005. En la actualidad, está pendiente de ejecutar el saneamiento de Donibane, ya que actualmente sus vertidos van al mar sin tratamiento.

Las características del casco histórico de Donibane hacen que, una solución convencional basada en una doble red de colectores que permitiesen evacuar las aguas pluviales directamente al mar y las fecales a la infraestructura general de saneamiento, presente importantes dificultades:

- Falta de espacio para ejecutar las obras.
- Calle rodeada de edificios antiguos.
- Numerosos servicios municipales cuya renovación es necesario abordar.
- Las obras ahogarían la vida social, condicionando totalmente la movilidad.

KONPONBIDE TEKNIKOA

Eraikuntza-prozesuak obrak egikaritzea ahalbidetu beharko du eremuko bizitza soziala eta ekonomikoa eta auzokoen mugikortasuna ito gabe. Zehazkiago:

Zangak ez dira oso sakonak izango: 1,30 metroko altuera eta 25 metroko luzera izango dute gehienez:

- Obrak makineria arinekin egitea ahalbidetzen du.
- Etxebizitzei katerik eragiteko arriskua murrizten da.
- Eskora-oholtzen erabilera orokortzea saihesten da.
- Gainetik ibiltzea ahalbidetuko duten xaflez estal daitezke erraz askoan.

Segidako ponpaketa txikiak ezarriko dira, zangetan sakondu beharrik ez izateko. Eta sarean sartzen den ur-bolumena gutxienekora murriztuko da, euri-urak eta ur zikinak bereiziz.

SOLUCIÓN TÉCNICA

Un proceso constructivo que posibilite la ejecución de las obras sin ahogar la vida social y económica y la movilidad de la vecindad del ámbito, que se concreta en:

Zanjas poco profundas, limitando la altura a 1,30 metros y la longitud a 25 metros que:

- Permite su ejecución con maquinaria ligera.
- Se reduce el riesgo de afecciones a las viviendas.
- Se evita la utilización generalizada de entibaciones.
- Se pueden cubrir fácilmente con chapas que permitan transitar por encima.

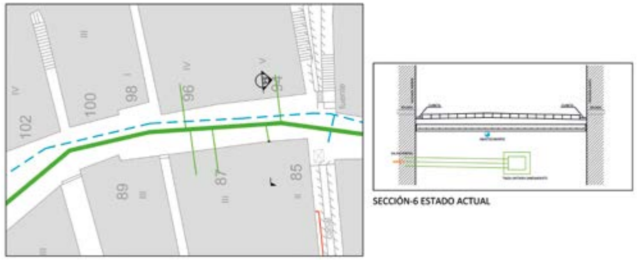
Instalación de pequeños bombeos en serie que eviten profundizar las zanjas. Y reducir al mínimo el volumen de agua que entra en la red separando las aguas pluviales y fecales.

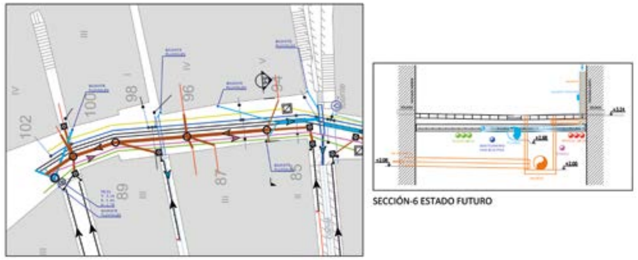
DONIBANEREN NEURRIRAKO OBRA BAT

Saneamendu-proiektuaren lehentasuna da obra Donibaneko bizitzarekin bateragarri egitea, eta inbertsio garrantzitsu batekin herriko azpiegiturak hobetzea:

- Obra-ordutegiak egokituko dira, obra herriguneko bizitza sozial eta ekonomikoarekin bateragarri egiteko.
- Herrigune historikoaren azpiegiturak hobetuko dira: edateko uraren hornidura, argindar-lineak eta telefonia-lineak.
- Obrek kaltetutako zoladurak berrituko dira.

Saneamendu-proiektua gauzatzeak Donibanen **4.638.000 euroko** inbertsio bat egitea ekarriko du.





UNA OBRA A LA MEDIDA DE DONIBANE

El proyecto de saneamiento tiene como prioridad hacer compatible la obra con la vida de Donibane y mejorar sus infraestructuras con una importante inversión:

- Horarios de obra adaptados para hacer compatible la obra con la vida social y económica del núcleo urbano.
- Mejora de infraestructuras del casco histórico: abastecimiento de agua potable, líneas de electricidad y telefonía.
- Renovación de los pavimentos afectados por las obras.

La ejecución del proyecto de saneamiento representa una inversión de **4.638.000 euros en Donibane.**